

CONTAINS • CONTIENT • CONTENIDO • INHALT  
INHOUD • CONTIENE • 內含 • يحتوي على

- 1** **EN** Foam brush  
**FR** Brosse en mousse  
**ES** Brocha de espuma  
**DE** Schaumstoffbürste  
**AR** فرشاة رسم



- 1** **EN** Oil pastel crayon  
**FR** Pastel à l'huile  
**ES** Lápiz pastel al óleo  
**DE** Ölpastellstift  
**NL** Pastelkrijtje  
**IT** Pastello ad olio  
**AR** قلم تلوين باستيل زيتي

- 1** **EN** Tweezers  
**FR** Pincette  
**ES** Pinzas  
**DE** Pinzette  
**NL** Pincet  
**IT** Pinzette  
**AR** ملاقط



- 5** **EN** Colors of ink  
**FR** Couleurs d'encre  
**ES** Colores de tinta  
**DE** Tintenfarben  
**NL** Kleuren inkt  
**IT** Colori di inchiostro  
**AR** ألوان من الحبر



- 1** **EN** Oil pastel crayon  
**FR** Pastel à l'huile  
**ES** Lápiz pastel al óleo  
**DE** Ölpastellstift  
**NL** Pastelkrijtje  
**IT** Pastello ad olio  
**AR** قلم تلوين باستيل زيتي

- 1** **EN** Spinning disk holder  
**FR** Support de disque rotatif  
**ES** Apoyo de disco giratorio  
**DE** Rotierender Scheibenhalter  
**NL** Roterende schijfhouder  
**IT** Supporto per disco rotante  
**AR** حامل قرص دوار



- 1** **EN** Static disk holder  
**FR** Support de disque fixe  
**ES** Apoyo de disco fijo  
**DE** Feststehender Scheibenhalter  
**NL** Statische schijfhouder  
**IT** Supporto per disco statico  
**AR** حامل قرص ثابت



- 1** **EN** Spiral Hub  
**FR** Module spirale  
**ES** Pieza en espiral  
**DE** Spiralnabe  
**NL** Spiraalas  
**IT** Mozzo a spirale  
**AR** محور حلزوني



- 1** **EN** Foam pad sheet  
**FR** Feuille de mousse adhésive  
**ES** Lámina de almohadillas de espuma  
**DE** Stück Schaumstoff  
**NL** Vel met antislip pads uit schuim  
**IT** Foglio di piedini in schiuma  
**AR**块泡沫垫板  
بطانة فوم



- 1** **EN** Spin Art splash guard  
**FR** Pare-éclaboussures pour l'art rotatif  
**ES** Protector contra salpicaduras para el arte giratorio  
**DE** Spritzschutz für Spin Art  
**NL** Spatscherm voor draaikunst  
**IT** Paraschizzi  
**AR** واقى من الرذاذ من فن دوار



- 1** **EN** Mechanical unit  
**FR** Unité mécanique  
**ES** Unidad mecánica  
**DE** Antriebseinheit  
**NL** Mechanische unit  
**IT** Unità meccanica  
**AR** وحدة ميكانيكية



- 1** **EN** USB-A to USB-C Cable  
**FR** Câble USB-A vers USB-C  
**ES** Cable USB-A a USB-C  
**DE** Adapterkabel USB-A auf USB-C  
**NL** USB-A naar USB-C kabel  
**IT** Cavo da USB-A a USB-C  
**AR** كابل USB-A إلى USB-C



- 12** **EN** Blank paper disks  
**FR** Disques de papier vierges  
**ES** Discos de papel en blanco  
**DE** Leere Papierscheiben  
**NL** Witte vellen papier  
**IT** Dischi di carta bianca  
**AR** أقراص ورقية فارغة



- 24** **EN** Spin Surprise disks  
**FR** Disques surprises  
**ES** Discos Sorpresa giratoria  
**DE** Überraschungs-Spin-Scheiben  
**NL** Verrassingsdraaischijven  
**IT** Dischi di spin art a sorpresa  
**AR** أقراص مفاجأة دوارة



You will need • Tu auras besoin • Necesitarás • Du benötigst  
Je zult nodig hebben • Avrai bisogno di • 你需要 • ستحتاج



## LEGEND • LÉGENDE • LEYENDA • LEGENDE • LEGENDA • 图例 • مفتاح الرموز



Adult Supervision • Surveillance d'un adulte • Supervisión de un adulto  
Aufsicht durch Erwachsene • Toezicht door volwassenen • Supervisione di un adulto • 需家长陪同 • إشراف الكبار



Let dry • Laisser sécher • Dejar secar  
Trocknen lassen • Laat drogen  
Lasciare asciugare • 自然风干  
تركها تنشف



Important • Important • Importante  
Wichtig • Belangrijk • Importante  
重要 • مهم



Video instructions • Instructions vidéo • Instrucciones de video  
Videoanleitungen • Video-instructies  
Istruzioni video • 视频教程  
تعليمات عبر الفيديو



Water • Eau • Agua • Wasser • Water  
Acqua • 水 • مياه



Cloth • Tissu • Trapo • Stoff • Kleding  
Pezzo di stoffa • 布 • قماش



Small Bowl • Petit bol • Cuenco pequeño • Kleine Schüssel  
Kleine kom • Piccola ciotola  
وعاء صغير • 小碗



Level 1 Beginner • Débutant – Niveau 1  
Nivel 1 Principiante Stufe 1 – Anfänger  
Niveau 1 – Beginner • Livello 1 – Principiante • 等级1 初学者  
المستوى 1 مبتدئ



Level 2 Maker • Artisan – Niveau 2  
Nivel 2 Alfarero • Stufe 2 – Fortgeschritten • Niveau 2 – Maker  
Livello 2 – Creativo • 等级2 制造者  
المستوى 2 صانع



Level 3 Master • Expert – Niveau 3  
Nivel 3 Maestro • Stufe 3 – Meister  
Niveau 3 – Expert • Livello 3 – Esperto  
等级3 大师 • المستوى 3 محترف



USB power adapter • Alimentation USB  
Transformador USB • USB-Powerbox  
USB power adapter • Alimentatore USB  
USB电源盒 • صندوق طاقة USB



Spinning disk holder • Support de disque rotatif • Apoyo de disco rotatorio • Rotierender Scheibenhalter  
Roterende schijfhouder • Supporto per disco rotante • 个旋转纸架  
حامل قرص دوار



Static disk holder • Support de disque fixe • Apoyo de disco fijo  
Feststehender Scheibenhalter  
Statische schijfhouder • Supporto per disco statico • 个固定式纸张支架  
حامل قرص ثابت

## RECOMMENDATIONS • RECOMMANDATIONS • RECOMENDACIONES EMPFEHLUNGEN • AANBEVELINGEN • CONSIGLI • 建议 • التوصيات

- EN Scan the QR code and watch the video tutorials before beginning.
- FR Balaie le code QR et regarde les tutoriels vidéo avant de commencer.
- ES Escanea el código QR y mira los tutoriales de video antes de empezar.
- DE Scanne den QR-Code und sieh dir die Video-Tutorials an, bevor du anfängst.
- NL Scan de QR-code van en bekijk de videotutorials voordat je aan de slag gaat.
- IT Scansiona il QR code di e guarda i video tutorial prima di iniziare.
- 中文 使用前，扫描QR码，观看视频教程。
- AR امسح رمز الاستجابة السريعة وشاهد مقاطع الفيديو التعليمية قبل البدء.



- EN Read fully through to the end of the instructions before beginning any project.
- FR Lis entièrement les instructions avant de commencer les projets.
- ES Lee todas las instrucciones antes de empezar los proyectos.
- DE Lies die Anleitung bis zum Ende durch, bevor du mit den Projekten anfängst.
- NL Lees de instructies volledig voordat je aan de projecten begint.
- IT Prima di iniziare il tuo progetto, leggi tutte le istruzioni fino alla fine.
- 中文 在开始这个项目之前，把说明书从头到尾通读一遍。
- AR اقرأ بالكامل حتى نهاية التعليمات قبل البدء في المشاريع.

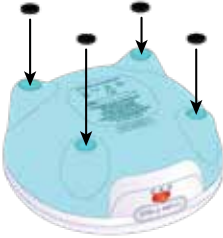


**IMPORTANT • IMPORTANT • IMPORTANTE • WICHTIG  
BELANGRIJK • IMPORTANTE • 重要 • هام**

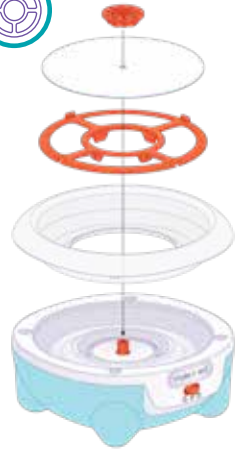
- EN Caution:** Hair entanglement — Tie back and cover hair. Secure loose clothing prior to play. Do not place any other objects on the wheel while it is spinning. Avoid contact with eyes. In case the ink is swallowed, inhaled, gets in eyes, or causes skin irritation, seek medical attention immediately. Do not immerse spin art in water as it will damage the machine. Clean with a damp cloth. Rinse, drain and dry all non-electronic items before storing. Keep paints away from furniture, fabrics and clothing. Clean ink with soap and water. Consider using safety glasses when handling this product (not included). Protect your work area and use an apron to protect your clothes (not included) or wear old clothes as ink may stain. Spin art wheel and tools are NOT dishwasher safe. Always protect work surfaces, clothing, and surrounding areas that cannot be laundered. See website for additional washing instructions.
- FR Mise en garde:** Emmêlement des cheveux — attacher et couvrir les cheveux. Resserrer les vêtements larges avant de jouer. Ne pas placer d'autres objets sur le tour lorsqu'il tourne. Les projets réalisés sont à usage décoratif uniquement. Éviter le contact avec les yeux. Si l'encre est avalée, inhalée, entre en contact avec les yeux ou provoque des irritations cutanées, consulter un médecin immédiatement. Ne pas immerger le tour d'art rotatif dans l'eau, car cela pourrait endommager la machine. Nettoyer avec un linge humide. Rincer, égoutter et sécher tous les éléments non électroniques avant de ranger le tour. La supervision d'un adulte est requise. Tenir l'encre hors de portée des meubles, tissus et vêtements. Protéger toujours la surface de travail avec un tissu résistant à l'eau. Tenir l'encre hors de portée des meubles, tissus et vêtements. Laver l'encre à l'eau et au savon. Pense à utiliser des lunettes de sécurité lorsque tu manipules ce produit (élément non inclus). Protège ton espace de travail, car l'encre peut tacher. Utilise un tablier pour protéger tes vêtements (élément non inclus) ou porte d'anciens vêtements, car l'encre peut tacher. Le tour d'art rotatif et ses outils NE VONT PAS au lave-vaisselle. Protège toujours les surfaces de travail, les vêtements et les zones environnantes qui ne peuvent pas être nettoyées. Consulte le site Web pour plus d'instructions de nettoyage.
- ES Precaución:** Puede atrapar el pelo — Recógelo o cúbrelo. Ajustate la ropa suelta antes de jugar. No pongas otros objetos en el torno mientras está girando. Los proyectos son solo para uso decorativo. Evita el contacto con los ojos. Si la tinta se traga, se inhala, entra en contacto con los ojos o causa irritación cutánea, busca atención médica inmediata. No sumerjas el torno en agua, eso podría dañarlos. Limpia con un paño húmedo. Enjuaga, escurre y seca todas las piezas no electrónicas antes de guardarlas. Mantén la tinta lejos de muebles, tejidos y ropa. Limpia la tinta con jabón y agua. Piensa en usar gafas de seguridad cuando manejes el producto (no incluidas). Proteja su área de trabajo y use un delantal para proteger la ropa (no incluido) o use ropa vieja, ya que la tinta puede manchar. El torno y las herramientas NO son aptos para lavavajillas. Protege siempre las superficies de trabajo, la ropa y las áreas circundantes que no se puedan lavar. Consulta la página web para ver más instrucciones de limpieza.
- DE Achtung:** Haare können sich verfangen — Haar zurückbinden und bedecken. Lockere Kleidungsstücke vor dem Töpfem sichern. Keine anderen Gegenstände auf die sich drehende Scheibe legen. Die Projekte sind nur für dekorative Zwecke gedacht. Kontakt mit den Augen vermeiden. Ist Tinte in die Augen gerät oder hat Hautreizungen verursacht, sofort medizinisch behandeln lassen. Die Antriebseinheit nicht in Wasser tauchen, denn das würde das Gerät beschädigen. Mit einem feuchten Tuch reinigen. Alle nicht elektronischen Teile vor dem Aufräumen abspülen, abtropfen lassen und abtrocknen. Tinten von Möbeln, Stoffen und Kleidungsstücken fernhalten. Tinten mit Wasser und Seife abwaschen. Überlege dir, eine Schutzbrille (nicht mitgeliefert) aufzusetzen, wenn du mit diesem Produkt umgehst. Schütze deinen Arbeitsbereich und bedecke deine Kleidung mit einer Schürze (nicht mitgeliefert) oder trage alte Kleidungsstücke, den die Tinten können Flecken verursachen. Die Antriebseinheit und die Werkzeuge sind NICHT spülmaschinenfest.
- NL Let op:** Je haar kan erin verstrikt raken — Bind je haar samen en bedek het. Maak losse kleding vast voordat je begint te spelen. Plaats geen andere voorwerpen op de schijf terwijl deze ronddraait. De projecten zijn alleen voor decoratief gebruik. Contact met de ogen vermijden. Als de inkt wordt ingeslikt, ingeademd, in je ogen komt of huidirritatie veroorzaakt, raadpleeg dan meteen een arts. Dompel de mechanische unit niet onder in water, want dit zal het apparaat beschadigen. Maak schoon met een vochtige doek. Spoel alle niet-elektronische onderdelen af, laat ze leeglopen en droog ze af voordat je ze opbergt. Houd de inkt uit de buurt van meubelen, stoffen en kleding. Verwijder de inkt met water en zeep. Overweeg om een veiligheidsbril op te zetten wanneer je met dit product werkt (niet inbegrepen). Bescherm je werkvlak en gebruik een schort om je kleding te beschermen (niet inbegrepen) of draag oude kleding, aangezien inkt vlekken kunnen maken. De mechanische unit en de hulpmiddelen zijn NIET geschikt voor de vaatwasser. Bescherm altijd je werkplek, de ruimte ertoe en kleding die niet gewassen kan worden. Kijk op de website voor aanvullende wasvoorschriften.
- IT Attenzione:** Pericolo di impigliamento dei capelli. — Legare o coprire i capelli. Fissare gli indumenti larghi prima di giocare. Non posizionare altri oggetti sul tornio mentre è in rotazione. I progetti sono esclusivamente per uso decorativo. Evitare il contatto con gli occhi. Se l'inchiostro viene ingerito o inalato, entra in contatto con gli occhi o causa irritazione cutanea, consultare immediatamente un medico. Non immergere in unità meccanica in acqua per evitare di danneggiare la macchina. Pulire con un panno umido. Sciogliere, sgocciolare e asciugare tutti i componenti non elettronici prima di riporli. Tenere l'inchiostro lontano da mobili, tessuti e indumenti. L'inchiostro si elimina con acqua e sapone. Valutare l'opportunità di usare occhiali di sicurezza (non inclusi) durante l'uso del prodotto. Proteggere l'area di lavoro e utilizzare un grembiule (non fornito) per proteggere i vostri, oppure indossate abiti vecchi perché l'inchiostro può macchiare. Il unità meccanica e gli utensili NON sono lavabili in lavastoviglie. Proteggi sempre le superfici di lavoro, gli indumenti e le aree circostanti che non possono essere lavate. Consulta il sito web per ulteriori istruzioni sui lavaggi.
- FR 小心:** 头发被缠住 - 绑住并包裹头发。在玩之前, 固定好宽松的衣服。轮子旋转时, 请勿在上面放置任何其他物品。所制器物仅用于装饰。避免接触眼睛。如果吞咽或吸入墨水, 或者墨水进入眼睛或引起皮肤刺激, 请立即就医。请勿将车轮浸入水中, 以免损坏机器。请用湿布擦拭清洁。储存前记得冲洗、排干并干燥所有非电子物品。墨水应避免接触家具、织物和衣物。用肥皂和水清洗墨水。处理此产品时考虑使用安全眼镜(本产品中不包含安全眼镜。保护工作区域, 防止墨水沾染。使用围裙(本产品中不包含围裙)或旧衣保护您的衣服。请勿使用洗碗机清洗机械装置和工具。务必保护好工作台面、衣物和周围无法清洗的区域。访问网站查看更多清洗说明。
- AR تحذير:** تشابك الشعر - حذير: قد يتشابك الشعر - اربطه للخلف وغطيه. ثبت ملابسك الفضفاضة قبل اللعب. لا تضع أي شيء آخر على العجلة أثناء دورانها. تجنب ملامسة العينين. في حال ابتلاع  
البر أو استنشاقه أو دخوله العينين أو تسميمه في تهيج الجلد. اطلب العناية الطبية فوراً. لا تغمري العجلة في الماء. لأن ذلك سلتلف العجلاز. نظفها بقطعة قماش مبللة. اشطف جميع الأجزاء غير  
الإلكترونية وجففها قبل تخزينها. ابعدي البر عن الأثاث والأقمشة والملابس. نظفي البر بله والصابون. ارتدي نظارات واقية عند التعامل مع هذا المنتج (غير مرفقة). احصي منطقة عملك واستخدمي  
مئزراً لحماية ملابسك (غير مرفقة) أو ارتدي ملابس قديمة لأنها قد تتلوث بالبر. العجلة والأدوات غير قابلة للغسل في غسالة الأطباق. نصيحة: دائماً قم بحماية أسطح العمل والملابس والمناطق المحيطة  
التي يمكن غسلها. راجع الموقع الإلكتروني للحصول على تعليمات الغسيل الإضافية.



1



2



3



**TIP • ASTUCE • CONSEJO • TIPP • TIP**  
**SUGGERIMENTO • 提示 • نصيحة**

Ensure the wheel has stopped before changing the center tools or paper disk.

Assure-toi que le tour est bien à l'arrêt avant de changer les outils de centrage ou le disque de papier.

Asegúrate de que la rueda se ha detenido antes de cambiar las herramientas de centrado o el disco de papel.

Achte darauf, dass das Rad zum Stillstand gekommen ist, bevor du die Werkzeuge in der Mitte oder die Papierscheibe austauschst.

Zorg ervoor dat de draaischijf stil staat vóór je de centreerhulpmiddelen of papieren schijf verwisselt.

Assicurati che il tornio sia completamente fermo prima di sostituire gli accessori centrali o il disco di carta.

在更换中心工具或纸盘之前，确保轮盘已停止转动。

نصيحة: تأكد من توقف المحلّة قبل تغيير الأدوات المركزية أو القرص الورقي.



**EN** Video instruction:

**NL** Video-instructies:

**FR** Instructions vidéo :

**IT** Istruzioni video:

**ES** Instrucciones de vídeo:

**HD** 视频教程:

**DE** Videoanleitungen:

**AR** تعليمات عبر الفيديو:



1

FILL THEN SPIN • REMPLIS PUIS FAIS TOURNER • RELLENA Y GIRA  
BEFÜLLEN, DANN DREHEN • DE DRAAISCHIJF VULLEN  
RIEMPI E LASCIA CHE GIRI • 先填充后旋转 • قم بملء ثم أدر

1



2



3



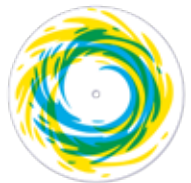
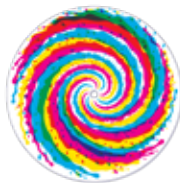
1



2



3



2

SPIN THEN FILL • FAIS TOURNER PUIS REMPLIS • GIRA Y RELLENA  
DREHEN, DANN BEFÜLLERN • DRAAIEN EN VERVOLGENS VULLEN  
GIRA PRIMA, POI RIEMPI • 先旋转后填充 • أدّر ثم قم بملء

1



2



3



1



2



3



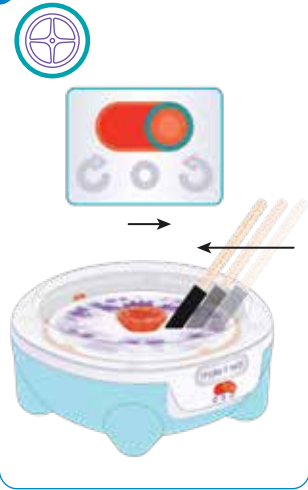
3

FOAM BRUSH • BROSSE EN MOUSSE • BROCHA DE ESPUMA  
SCHAUMSTOFFBÜRSTE • FOAMKWAST • PENNELLO A SPUGNA  
泡沫刷 • فرشاة إسفنجية

1



2



3



4



5



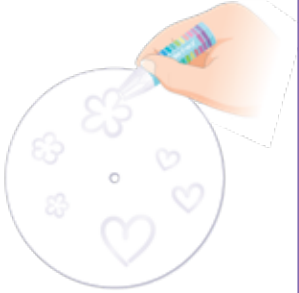
6



7



1



2



3



TIPS • ASTUCES • CONSEJOS • TIPPS • TIPS • SUGGERIMENTI • 提示 • النصائح



Try mixing colors directly in the Spiral Hub.  
Essaie de mélanger les couleurs directement  
dans le module spirale.

Intente mezclar colores directamente en el Spiral Hub.  
Versuche die Farben direkt in der Spiralnabe zu mischen.

Probeer kleuren direct te mengen in de spiraalas.

Prova a mescolare i colori direttamente nel mozzo a spirale.

尝试在中心螺旋元件直接混合颜色。

جرب مزج الألوان مباشرة في المحور الطزوني .

Keep a bowl of water and a towel nearby to rinse tools between uses.

Garde un bol d'eau et une serviette à portée de main pour rincer les outils entre deux utilisations.

Tenga a mano un recipiente con agua y una toalla para enjuagar las herramientas entre usos.

Halte eine Schüssel mit Wasser und ein Handtuch bereit, um die Werkzeuge zwischendurch zu säubern.

Houd een kom water en een handdoek bij de hand om hulpmiddelen tussendoor af te spoelen.

Tieni vicino una ciotola d'acqua e un asciugamano per sciacquare gli strumenti tra un utilizzo e l'altro.

操作时在旁边备一碗清水和毛巾，方便及时清洗工具。

احتفظ بوعاء من الماء ومنشفة في مكان قريب لشطف الأدوات بين الاستخدامات .



# TROUBLESHOOTING • DÉPANNAGE • RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS FEHLERBEHEBUNG • PROBLEMFLOSSING • RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

故障排除 • استكشاف الأخطاء وإصلاحها

**EN** If the machine makes a high-pitched noise, add a bit of lubricant on the axle. If the switch is on but the device is not functioning, check the USB connection.

**FR** Si la machine fait un bruit aigu, ajoutez un peu de lubrifiant à l'essieu. Si l'interrupteur est allumé, mais que l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez la connexion USB.

**ES** Si la máquina emite un sonido agudo, echa un poco de lubricante en el eje. Si el interruptor está encendido pero la máquina no funciona, comprueba la conexión USB.

**DE** Wenn das Gerät einen hohen Ton von sich gibt, gib ein bisschen Schmiermittel auf die Achse. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, aber nicht funktioniert, überprüfe das USB-Kabel.

**NL** Als het apparaat een hoog geluid maakt, breng dan wat smeermiddel op de as aan. Als de schakelaar aan staat, maar het apparaat niet werkt, controleer dan de USB-verbinding.

**IT** Se la macchina emette un rumore acuto, aggiungi un po' di lubrificante sull'asse. Se l'interruttore è acceso ma il dispositivo non funziona, controlla il collegamento USB.

**PH** 如机器发出高音调的噪音，请在轴上添加一点润滑油。  
如开关已打开，但设备不运转，请检查USB连接。

**AR** إذا أحدثت الآلة ضوضاء عالية، أضف القليل من زيت التشحيم على المحور. إذا كان المفتاح قيد التشغيل ولكن الجهاز لا يعمل، فتحقق من اتصال USB.

## EN — WARNING!

**CHOKING HAZARD** — Small parts. Not suitable for children under 3 years. **STRANGULATION HAZARD** — Functional long cord — Adult supervision required. **ELECTRIC SHOCK HAZARD** — USB Powered. Keep away from wall electrical outlets. Do not use if cord is damaged or frayed. **CAUTION:** This toy contains functional sharp points. The toy shall only be used with a power supply (USB Cable) for toys. The power supply (USB Cable) is not a toy. USB powered; no batteries required. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Increase the separation between the equipment and receiver. Reorient or relocate the receiving antenna. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of with other household waste. Adult supervision required. Always protect your work surface with a waterproof cloth. Please retain the instructions since they contain important information. Always ask an adult for permission before going online. Children should be supervised while online.

## FR — ATTENTION

**DANGER D'ÉTOUFFEMENT** — Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. **RISQUE D'ÉTRANGLEMENT** — Longs fils fonctionnels — La supervision d'un adulte est requise. **RISQUE D'ÉLECTROCUTION** : fonctionne avec alimentation USB. À tenir à l'écart des prises électriques murales. Ne pas utiliser si le câble est abîmé ou s'effiloche. **MISE EN GARDE** : Ce jouet contient des pointes fonctionnelles acérées. Ce jouet doit être utilisé uniquement avec une source d'alimentation (câble USB) conçue pour les jouets. La source d'alimentation (câble USB) n'est pas un jouet. Alimentation USB : aucune pile requise. Remarque : cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables à un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les infrastructures résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles dans les communications radio. En outre, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une infrastructure particulière. Si cet équipement provoque des interférences perturbant la réception de la radio ou de la télévision (ou peut se assurer en éteignant et en rallumant l'équipement), nous encourageons l'utilisateur à tenter d'y remédier en prenant l'une des mesures suivantes (voire plusieurs, le cas échéant) : augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur; réorienter ou déplacer l'antenne de réception; brancher l'équipement sur une prise rattachée à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté; demander de l'aide au revendeur ou à un technicien expérimenté spécialisé en radio ou en télévision. Lorsque ce produit arrive à la fin de son cycle de vie, il ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. La supervision d'un adulte est requise. Protégez toujours la surface de travail avec un tissu résistant à l'eau. Veuillez conserver ces instructions, car elles contiennent des indications importantes. Demandez toujours la permission à un adulte avant d'aller sur Internet. Nous recommandons de superviser les enfants en tout temps lorsqu'ils naviguent sur Internet.

## ES — ¡ADVERTENCIA!

**PELIGRO DE ATRAPAMIENTO** — Piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años. **PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO** — Cordel largo funcional Se requiere la supervisión de un adulto. **PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA:** alimentación por USB. Manténgalo lejos de tomas de electricidad de pared. No lo use si el cable está dañado o deshilachado. **PRECAUCIÓN:** Este juguete contiene puntas afiladas funcionales. Este juguete solo debe utilizarse con una fuente de alimentación (cable USB) específica para juguetes. La fuente de alimentación (el cable USB) no es un juguete. Alimentación por USB: no necesita pilas. Nota: este equipo ha sido probado, y se ha demostrado que cumple con los límites establecidos por el capítulo 15 de la normativa FCC para dispositivos de clase B digitales. Estos límites están diseñados para ofrecer un grado razonable de protección contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se puede garantizar que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si el equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio y televisión, lo que puede hallarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas: Aumentar la separación entre receptor y equipo. Reorientar o reubicar la antena de recepción. Conectar el equipo a una toma o a un circuito distinto al del receptor. Consultar con su vendedor o con un técnico de radio/televisión con experiencia para ver cómo resolver el problema. Al final de su vida útil, este producto no debe ser eliminado junto con los desechos domésticos normales. Se requiere la supervisión de un adulto. Proteja siempre su superficie de trabajo con un mantel impermeable. Por favor, conserve las instrucciones, ya que contienen información importante. Debes pedir siempre permiso a un adulto antes de conectarte a internet. Los niños solo deben usar internet bajo supervisión.

## DE — ACHTUNG!

**ERSTICKUNGSGEFAHR** — Kleinenteile. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. **STRANGULATIONSGEFAHR** — Langes Funktionskabel — Beaufsichtigung durch Erwachsene erforderlich. Stromschlaggefahr: USB-betrieben. Von Wandsteckdosen fernhalten. Nicht verwenden, wenn das Kabel beschädigt oder verschlissen ist. **ACHTUNG:** Dieses Spielzeug enthält eine funktionelle scharfe Spitze. Dieses Spielzeug darf nur mit einem für Spielzeug vorgesehenen Netzteil (USB-Kabel) verwendet werden. Das Netzteil (USB-Kabel) ist kein Spielzeug. Stromversorgung über USB: keine Batterien erforderlich. Anmerkung: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und emittiert ggf. Hochfrequenzenergie und kann im Fall einer unsachgemäßen Installation oder Verwendung den Funkverkehr stören. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installationsform keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben: Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger. Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder versetzen Sie sie. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis des Empfängers verbunden ist. Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, darf es nicht im Restmüll entsorgt werden. Beaufsichtigung durch Erwachsene erforderlich. Schütze deine Arbeitsfläche stets

mit einem wasserfesten Tuch. Bitte bewahren Sie die Anleitung auf, denn sie enthält wichtige Informationen. Frage immer einen Erwachsenen um Erlaubnis, bevor du online gehst. Kinder sollten beaufsichtigt werden, während sie online sind.

## NL — WAARSCHUWING!

**VERSTIKKINGSGEVAAR** — Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. **RISICO OP WURGING** — Praktisch langkoord — Toezicht door een volwassene vereist. Gevaar op elektrische schokken: USB-aangedreven. Uit de buurt houden van stopcontacten. Niet gebruiken als het snoer beschadigd of gerafeld is. **LET OP:** Dit speelgoed bevat functionele scherpe punten. Dit speelgoed mag alleen worden gebruikt met een voeding (USB-kabel) die speciaal voor speelgoed is ontworpen. De voeding (USB-kabel) is geen speelgoed. USB-aangedreven: geen batterijen nodig. Opmerking: Dit apparaat werd getest en voldoet aan de grenswaarden voor een digitaal apparaat van Klasse B, overeenkomstig Deel 15 van de FCC-regels. Deze grenswaarden zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storingen in een woninginstallatie. Dit apparaat kan radiogeluiden genereren, gebruiken en uitsralen. Als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies kan dit schadelijke gevolgen hebben voor het radioverkeer. Er is echter geen garantie dat er in een bepaalde installatie geen storing zal optreden. Als het apparaat schadelijke storingen veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, kan dit worden vastgesteld door het apparaat uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. De gebruiker wordt gevraagd te proberen de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen te nemen: Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger. Heroriënteer of verplaats de ontvangende antenne. Verbind het apparaat met een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten. Vraag de leverancier of een monteur met ervaring op het gebied van radio en televisie om hulp. Aan het einde van de levensduur van dit product mag het niet worden afgedankt met ander huishoudelijk afval. Toezicht door een volwassene vereist. Bescherm je werkvlak altijd met een waterdichte doek. Bewaar de instructies, want ze bevatten belangrijke informatie. Vraag altijd toestemming aan een volwassene alvorens online te gaan. Kinderen moeten onder toezicht staan wanneer ze online zijn.

## IT — AVVERTENZA!

**PERICOLO DI SOFFOCAMENTO** — Pezzi di piccole dimensioni. Non adatto a bambini al di sotto dei 3 anni. **PERICOLO DI STRANGOLAMENTO** — Cordino funzionale lungo — È necessaria la supervisione di un adulto. **Rischio di scosse elettriche:** alimentazione USB. Tenere lontano da prese elettriche a parete. Non utilizzare se il cavo è danneggiato o sfilacciato. **ATTENZIONE:** Questo giocattolo contiene parti funzionali appuntite. Questo giocattolo deve essere utilizzato solo con una fonte di alimentazione (cavo USB) progettata per i giocattoli. La fonte di alimentazione (cavo USB) non è un giocattolo. **Alimentazione USB:** non necessita di batterie. **Nota:** questa apparecchiatura è stata collaudata e ritenuta conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B ai sensi della Sezione 15 della normativa FCC. Tali limiti vengono stabiliti per offrire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in installazioni residenziali. La presente apparecchiatura genera, usa e può emettere energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può essere causa di interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che l'interferenza non si verifichi in determinate installazioni. Qualora questa apparecchiatura causi interferenze alla ricezione radio o televisiva (eventualmente che può essere verificata spegnendo e accendendo l'apparecchiatura stessa), l'utente è invitato a correggere l'interferenza adottando una o più delle misure seguenti: aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore; orientare diversamente o riposizionare l'antenna ricevente; collegare l'apparecchiatura a una presa facente parte di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore; consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza. Non gettare il prodotto insieme ai rifiuti domestici al termine del ciclo di vita utile. È necessaria la supervisione di un adulto. Proteggere sempre la superficie di lavoro con un panno impermeabile. Si prega di conservare

## MAKE IT REAL

1700 Reisterstown Rd Ste 211  
Pikesville, MD 21208, USA 410 495-8685  
UK Responsible Person (Cosmetics):  
UK Authorised Representative (Toys):  
Personne responsable du RU (Cosmétiques):  
Représentant autorisé du RU (Jouets):  
MDSS-UK RP Ltd.  
Parkway House, Palatine Rd.  
Manchester M22 4DB, UK  
info@makeitrealplay.com

EU responsible person (Cosmetics):  
EU authorized representative (Toys):  
Personne responsable de l'UE (Cosmétiques):  
Représentant autorisé de l'UE (Jouets):  
MDSS GmbH Schiffsgraben 41, 30175 Hannover, DE  
© 2026 MAKE IT REAL, LLC

le istruzioni poiché contengono informazioni importanti. Chiedi sempre il permesso ad un adulto prima di navigare su Internet. Durante la navigazione in rete i bambini devono essere sorvegliati.

## 中文 — 警告!

**窒息风险 - 不适合3岁以下儿童使用。内含小零件和小球，可能产生窒息危险。**  
**勒毙风险 - 内含功能性长线 - 须成人监督。触电危险: USB供电。请将其远离墙壁上电源插口。如电源线破裂或磨损，请勿使用。注意: 此玩具具有尖锐的功能性位点。本产品仅限使用随附的电源适配器 (USB 数据线)。本产品必须使用随附的电源适配器 (USB 数据线)。电源适配器 (USB 数据线) 并非玩具。USB 供电: 无需电池。注意: 本设备经测试证明符合《美国 FCC 技术法规》第 15 部分有关 B 类电子设备的限制规定。此等限制性规定旨在防范安装在居住环境中的装置产生有害干扰。本设备产生、使用并能够发射调频。如未按使用说明书进行安装和使用，可能会对无线电通讯造成有害干扰。但该设备对无线电或特定安装模式可以完全避免干扰。若该设备对无线电视接收造成有害干扰，导致必须开启或关闭该设备，使用者可尝试以下几种方法避免干扰: 增加本装置和接收器的距离。转向或重新摆放接收天线。将本装置和接收器电源线插入不同线路上的插座。咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得协助。当产品达到其使用年限，不应将其与其他家庭废物一起处理。需要成人监督。操作台需一直用防水布保护。这些说明包含重要信息，请保留。上網前請務必征得成年人的同意。兒童需在監管下上網。**

## — 警告!

منج غير مناسب للأطفال دون سن 3 سنوات - أجزاء صغيرة. خطر الاختناق. خطر الخنق - حبل طويل عملي - يجب استخدام المنتج تحت إشراف الكبار. خطر حدوث صدمة كهربائية: تشغيل بواسطة USB. يجب الابتعاد عن المخاد الكهربائي الجدارية. لا يجب استخدام المنتج إذا كان الكلك تالفاً أو مهترقاً. تنبيه: تحتوي هذه اللعبة على نقاط حادة عميقة. يجب استخدام هذه اللعبة فقط مع مصدر طاقة (كابل USB). مصدر الطاقة (كابل USB) ليس لعبة. يعمل بالمطاقة مع USB: لا يحتاج إلى بطاريات. ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجزاء الرقمية من الفئة B، وفقاً للبند 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). تم تصميم هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في المنشآت السكنية. يقوم هذا الجهاز بتوليد، واستخدام ويمكن أن يشع طاقة تردد لاسلكي، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للإرشادات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار في الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، ليس هناك ما يضمن عدم حدوث تداخل في منشأة معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار لاستقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز وتغييره، فإننا نشجع المستخدم على محاولة تصحيح التداخل بتابع واحد أو أكثر من الإجراءات التالية: زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال. إعادة توجيه أو نقل هوائي الاستقبال. قم بتوصيل الجهاز بأخذ في دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال. استشر الموزع أو عامل خبير في مجال الراديو والتلفزيون للحصول على المساعدة. عندما يصل هذا المنتج إلى نهاية عمره الإنتاجي، لا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى. تتطلب إشرافاً من قبل شخص بالغ. احم دائماً سطح عمك بقطعة قماش مقاومة للماء. يرجى الاحتفاظ بالتعليمات لأنها تحتوي على معلومات مهمة. يجب دائماً طلب الإذن من شخص بالغ قبل الاتصال بالإنترنت. يجب مراقبة الأطفال أثناء الاتصال بالإنترنت.

  
makeitrealplay.com  
Patent / Brevet: www.makeitrealplay.com/patents

Made in China / Fabriqué en Chine  
Fabricado en China / Hergesteld in China  
Geoproduceerd in China / Prodotto in Cina  
 صنع في الصين / 中国制造

